

Estonia-Jõhvi: Front-end shovel loaders

OJ S 97/2016 21/05/2016

Contract notice – utilities

Supplies

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Eesti Energia Kaevandused AS

National registration number: 10032389

Postal address: Jaama 10

Town: Jõhvi

Postal code: 41533

Country: Estonia

For the attention of: Kaido Linnard

E-mail: kaido.linnard@energia.ee

Telephone: +372 3365148

Internet address(es):

General address of the contracting entity: <http://www.energia.ee/kaevandused>

Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://riigihanked.riik.ee>

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Main activity

Exploration and extraction of coal and other solid fuels

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Frontaallaaduri ostmine.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Eesti Energia Kaevandused AS Narva karjäär.

NUTS code EE Eesti

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Ostetakse üks (1) frontaallaadur kopamahuga vähemalt 7 m³, mis on ette nähtud aastaringseks kasutamiseks põlevkivi laadimisel karjäärikalluritele ja abitööde teostamisel Narva karjääri tootmisterritooriumil. Frontaallaaduri eeldatav töötundide arv on 5 000 – 6 000 mototundi aastas.

Pakkuja kohustub tagasi ostma Hankijalt ühe (1) frontaallaaduri Komatsu WA600-6 (tehase nr 60593) mis on läbinud graafikujärgsed hooldused.

II.1.6. CPV code(s)

43250000 Front-end shovel loaders

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 530 000 EUR

II.2.2. Information about options

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 10 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja:

- 1) keda on või kelle seaduslikku esindajat on kriminaal- või väärteomenetluses karistatud kuritegeliku ühenduse organiseerimise või sinna kuulumise eest või riigihangete nõuete rikkumise või kelmuse või ametialaste või rahapesualaste või maksualaste süütegude toimepanemise eest ja kelle karistusandmed ei ole karistusregistrist karistusregistri seaduse kohaselt kustutatud või karistus on tema elu- või asukohariigi õigusaktide alusel kehtiv;
- 2) kes on pankrotis või likvideerimisel, kelle äritegevus on peatatud või kes on muus sellesarnases seisukorras tema asukohamaa seaduse kohaselt;
- 3) kelle suhtes on algatatud sundlikvideerimine või muu sellesarnane menetlus tema asukohamaa seaduse kohaselt.

Pakkuja või taotleja esitab kirjaliku kinnituse vastavate asjaolude puudumise kohta.

2. Hankija ei sõlmi hankelepingut isikuga ja kõrvaldab hankemenetlusest pakkuja või taotleja, kellel on õigusaktidest tulenevate riiklike või tema elu- või asukoha kohalike maksude või sotsiaalkindlustuse maksete võlg või tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva seisuga või maksuvõla tasumine on ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude võlaks loetakse pakkuja või taotleja poolt tähtpäevaks tasumata riiklike või elu- või asukoha kohalike maksude ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummalt arvestatud intressi võlga, mis ületab 100 EUR.

Pakkuja või taotleja esitab oma asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõendi riigihangete seaduse § 38 lõike 1 punktis 4 nimetatud asjaolude puudumise kohta, kui neid andmeid ei ole hankijal võimalik kontrollida andmekogus olevate avalike andmete põhjal. Kui pakkuja või taotleja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutus ei väljasta tõendit riigihangete seaduse § 38 lõike 1 punktis 4 nimetatud asjaolude puudumise kohta, esitab pakkuja või taotleja selle ametiasutuse tõendi maksuvõlgade puudumise kohta.

3. Ühispakkujad või ühistootjad nimetavad hankemenetlusega ning hankelepingu sõlmimise ja täitmisega seotud toimingute tegemiseks volitatud esindaja.

Ühispakkujad või taotlejad esitavad nende esindajale antud volikirja originaali.

Ühispakkujate ühises pakkumuses peab sisalduma kinnitus, et hankelepingu täitmise eest vastutavad ühispakkujad solidaarselt.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja peab esitama juhatuse liikme kinnituse, et Pakkuja käsutuses on hankelepingu täitmise tagamiseks vajalikud rahalised vahendid või tal on võimalus neid saada.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja esitab pakutava frontaallaaduri tehnilise lühikirjeldus koos gabariite kajastavate joonistega.

2. Pakkuja esitab tootja väljastatud originaalvolikirja (või notariaalselt kinnitatud ära kirja) koopia frontaallaadurite turustamiseks Eestis, juhul kui pakkuja ei ole pakutava buldooserkobesti tootja.

3. Pakkuja kinnitus, et ta suudab korraldada nõuetele vastavat diagnostikat, hooldust ja remonti Eesti Vabariigis ning tagab avariilisele väljakutsele reageerimise 6 tunni jooksul.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.7.2016 - 13:00

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian. English.

Other: Vene.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 8.7.2016 - 13:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Postal address: Endla 13/Lökke 5
Town: Tallinn
Postal code: 10122
Country: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telephone: +372 6113711
Fax: +372 6113760
Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon
Postal address: Endla 13/Lökke 5
Town: Tallinn
Postal code: 10122
Country: Estonia
E-mail: vako@fin.ee
Telephone: +372 6113711
Fax: +372 6113760
Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

VI.5. Date of dispatch of this notice

19.5.2016